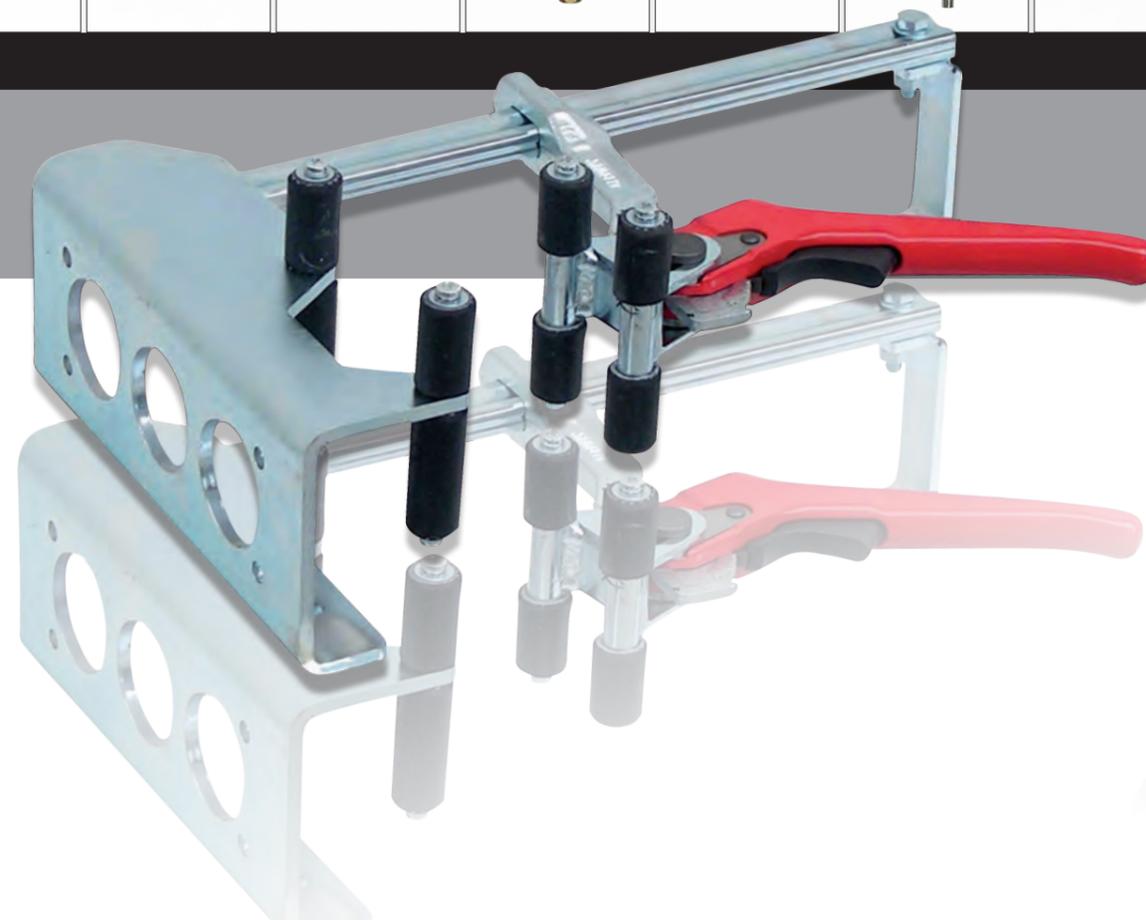
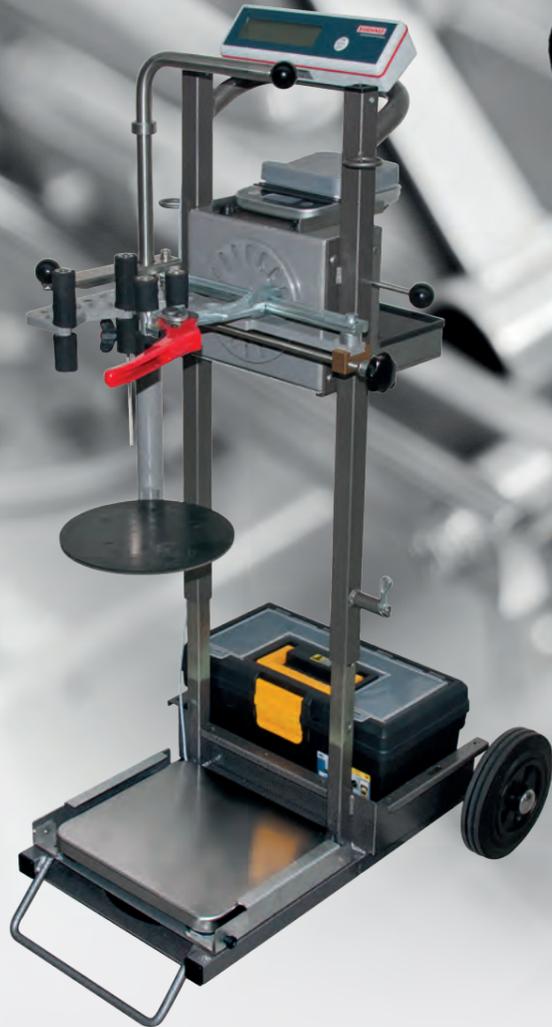


Table of Contents: Accessories and tools

Description	Page
Table of Contents: Accessories and tools	102 - 103
FES STATIONARY	104 - 105
FES MOBIL	104 - 105
Clamping device SVM	106 - 107
Clamping device DSV MOBIL	106 - 107
Clamping device DSV STATIONARY	106 - 107
Clamping device SVP	108 - 109
Clamping device SVPS	108 - 109
Clamping device SVPA	110 - 111
Clamping device SVPD	110 - 111
Clamping device SVMA	110 - 111
Clamping device for big cylinders	110 - 111
Nitrogen filling machine SFA	112 - 113
Scales	114 - 115
Tools	116 - 119
Measuring devices to ISO 9000	120 - 121

Accessories and tools





• Art.-No. 186730 Mobile rotatable clamping device DSV MOBIL with clamping bracket PA-Fix and accessories.

FES fire extinguisher emptying system

Safe clamping, fast emptying



• Art.-No. 186075
The clamping bracket PA-Fix is mounted to a rotatable clamping device DSV STATIONARY or DSV MOBIL. It serves to fasten the suction adapter to the opened fire extinguisher whilst it is upended into the emptying position.



STRENGTHS AT A GLANCE

- SIGNIFICANTLY IMPROVED ERGONOMIC WORKING
- SUITABLE FOR ALL POWDER SUCTION MACHINES
- GREAT TIME SAVINGS WHILST SERVICING FIRE EXTINGUISHERS

WORKING METHOD BY TAKING THE EXAMPLE OF FES MOBIL

- After the fire extinguisher has been removed from the holder it is clamped in the FES. Further manual lifting of the fire extinguisher for emptying is no longer necessary. After opening the extinguisher the suction adapter is placed on the container and fixed into place with the clamping bracket PA-Fix. The rotatable clamping device simplifies aeration of the fire extinguishing powder. With the fire extinguisher "upside down", it can be evacuated with a powder suction machine. The special design of the suction adapter allows air to flow in the fire extinguisher, greatly accelerating evacuation. The emptied fire extinguisher can be subsequently checked and refilled with the powder suction machine.



Fire extinguisher emptying system FES

The fire extinguisher emptying system FES consists of a mobile or stationary rotatable clamping device DSV, a clamping bracket PA-Fix, and a suction adapter with reducing insert. Upon request, the clamping bracket and adapter can be retrofitted to an already existing rotatable clamping device DSV.

Accessories (surcharge)

- 1 Art.-No. 186076 FES suction adapter P for cartridge driven powder fire extinguishers
- 2 Art.-No. 186079 Reducing insert for stored pressure extinguishers
- 3 Art.-No. 187119 Suction hose Ø 32 x 1400 mm with earthing cable. Recommended for PSM without earthed suction hose.

• Stationary rotatable clamping device DSV STATIONARY with clamping bracket PA-Fix.



The fire extinguisher emptying system FES is a significant contribution to streamlined maintenance of fire extinguishers. It not only permits the more convenient but also significantly faster evacuation of portable cartridge driven or stored pressure fire extinguishers (6 - 12 kg) with all powder suction machines. The special suction adapter guarantees a high suction speed. The working period per maintenance procedure is significantly reduced. Time savings of approx. 50 % are achieved.



Accessories for FES MOBIL (surcharge)

- 4 Art.-No. 186910 Scales Digi 5000 g, Digit increment 1 g
- 5 Art.-No. 187111 Bracket for scales Digi 5000
- 6 Art.-No. 186004 Vehicle fixture for standing transport
- 7 Art.-No. 186903 Floor scales 30 kg, Digit increment 10 g
- 8 Art.-No. 186556 Stainless steel holder for floor scales 30 kg
- 9 Art.-No. 186557 Tool tray VA
- 10 Art.-No. 187096 Toolbox



T E C H N I C A L D A T A

FES STATIONARY

(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)

Art. No. 186735



incl. Clamping bracket PA-Fix Art. 186075. Suction adapter P Art. 186076. Reducing insert for stored pressure extinguishers Art. 186079. **Dimensions:** Height [mm]: approx. 650, Width [mm]: 390-510, Depth [mm]: 365. **Weight [kg]:** 16.1. **Surface:** Powder coating, RAL9007 Grey aluminium.

FES MOBIL

Art. No. 186730



incl. Clamping bracket PA-Fix Art. 186075. Suction adapter P Art. 186076. Reducing insert for stored pressure extinguishers Art. 186079. **Dimensions:** Height [mm]: approx. min. 950, Height [mm]: max. 1340, Width [mm]: 575, Depth [mm]: 750. **Weight [kg]:** 32.6. Transport wheels: Ø 200 mm, roller-bearing mounted. **Surface:** Hammer finish, silver-grey powder coating, RAL9007.

Subject to technical modifications / 03-2020

DSV MOBIL
(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)

Art. No. 186503



Transport wheels: Ø 200 mm, roller bearing mounted. **Dimensions:** Height [mm]: min. 950, Height [mm]: max. 1340, Width [mm]: 575, Depth [mm]: 750. **Weight [kg]:** 30. **Surface:** Hammer finish, silver-grey Powder coating, RAL9007.



Clamping devices SVM, DSV MOBIL, DSV STATIONARY
Rapid, firm and safe clamping

• Mobile rotatable clamping device DSV MOBIL with accessories.



STRENGTHS AT A GLANCE

- **RAPID, FIRM AND SAFE CLAMPING**
- **SIGNIFICANTLY IMPROVED ERGONOMIC WORKING**
- **SUITABLE FOR ALL POWDER SUCTION MACHINES**

• The rotation of the clamping device is rather essential for efficient maintenance work. The clamped fire extinguisher can be revolved by 360° to any desired position and locked stepwise in 22.5° increments. Work can be carried out safely with just a few strokes. Once clamped, the fire extinguisher remains in the holder for the duration of the entire maintenance. You can work without great physical effort, which greatly increases work safety. The height adjustment of the clamping device additionally guarantees the ergonomically correct working height. Even if the DSV MOBIL is installed in a service vehicle it can be adjusted to such a low height as to make work convenient.



Rotatable clamping device DSV STATIONARY

The **clamping device DSV Stationary** is fastened to a workbench. The clamped fire extinguisher can be rotated by 360° and locked stepwise. Work can be carried out safely and with a minimum of physical effort with just a few strokes. The adjustable fire extinguisher rest ensures optimal balance whilst rotating.



Rotatable clamping device DSV MOBIL

The **clamping device DSV MOBIL** allows you to maintain 2 - 12 kg fire extinguishers in any position at any site with a minimum of physical effort. The mobility saves time because the fire extinguishers requiring maintenance no longer need to be collected, taken to a workbench and then returned. The storage and fastening options on the clamping device offer room for tools and spare parts, saving you from running back and forth. The "workbench" goes to the fire extinguisher!

Accessories for DSV MOBIL (surcharge)

1	Art.-Nr. 186910	Scales Digi 5000 g, Digit increment 1 g
2	Art.-Nr. 187111	Bracket for scales Digi 5000
3	Art.-Nr. 186004	Vehicle fixture for standing transport
4	Art.-Nr. 186903	Floor scales 30 kg, Digit increment 10 g
5	Art.-Nr. 186556	Stainless steel holder for floor scales 30 kg
6	Art.-Nr. 186557	Tool tray VA
7	Art.-Nr. 187096	Toolbox



Mechanical clamping device SVM

The **clamping device SVM** is suitable for quick and safe clamping of all 2 - 12 kg fire extinguishers. As with all of our clamping devices, the pressing surfaces are rubberised to protect the fire extinguishers. Also, the drop-forged slide with hardened ratchet adjustment guarantees greatest stability and a long service life.



DSV STATIONARY
(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)

Art. No. 186504



Dimensions: Height [mm]: 390. Width [mm]: 390 - 510. Depth [mm]: 360. **Weight [kg]:** 13.5. **Surface:** Powder coating, RAL9007 Grey aluminium

SVM

(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)

Art. No. 186501



Dimensions: Height [mm]: 155. Width [mm]: 415 - 560. Depth [mm]: 245. **Weight [kg]:** 4.5. **Surface:** zinc plated.



SVP and SVPS Clamping devices

STRENGTHS AT A GLANCE

- CONTINUOUSLY ADJUSTABLE CONTACT PRESSURE
- TWO HAND TRIPPING DEVICE
- ROBUST MECHANICAL HEIGHT ADJUSTMENT

• Art.-No. 186511 Pneumatic clamping device SVP.

• Pneumatic clamping device SVP.

• Pneumatic clamping device SVPS.



Pneumatic clamping device SVP

The **pneumatic clamping device SVP** is screw-mounted in front of the workbench. The pneumatic clamping cylinder is powered by compressed air or nitrogen. The clamping pressure can be checked via manometer and continuously adjusted by pressure reducer. For safety reasons, the clamping device is closed using two-hand operation.



Accessories for SVP and SVPS (surcharge)		
1	Art.-No. 186801	Pressure reducer nitrogen, 0 - 20 bar
2	Art.-No. 186806	Filling connection, screw-on
3	Art.-No. 186857	Valve charger
4	Art.-No. 186858	Hand filling nozzle M12 x 1,5
5	Art.-No. 187861	Hand filling nozzle M14 x 1,5
6	Art.-No. 186862	Hand filling nozzle M16 x 1,5
7	Art.-No. 186807	Universal filling clamp

To adjust to the different fire extinguisher dimensions, the fixed stop has a mechanical coarse adjustment, and the support table for 2 - 12 kg fire extinguishers is height adjustable.

Pneumatic clamping device SVPS with nitrogen filling unit

The **pneumatic clamping device SVPS** works just like the **SVP** described opposite. But it is additionally equipped with a nitrogen filling unit. The pressure hose is connected to the pressure reducer (accessory) of a

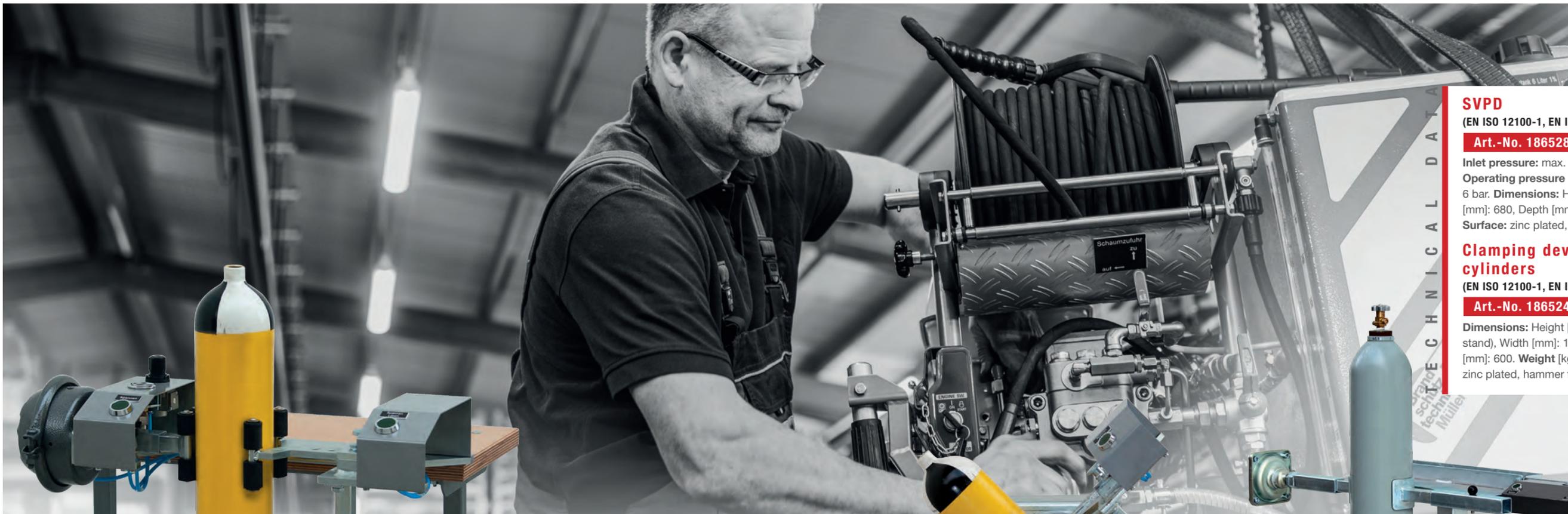
• Other hand filling nozzles available for different screw thread types upon request. (Specify make of fire extinguisher)

nitrogen cylinder. The nitrogen pressure is present up to the ball valve. The test pressure gauge indicates the pressure whilst being a monitor for the filling process at the same time. Opening the ball valve fills the clamped stored pressure extinguisher via a coiled hose with quick action coupling and a filling connection (accessory). A certified safety valve safeguards the filling process.

TECHNICAL DATA

SVP (EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2, EN 60204)	Art. No. 186511	CE
Inlet pressure: max. 10 bar. Operating pressure clamping cylinder: max. 6 bar. Dimensions: Height [mm]: 570, Width [mm]: 680, Depth [mm]: 380. Weight [kg]: 18. Surface: hot-dip galvanized, powder coated.		
SVPS (EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)	Art. No. 186521	CE
Inlet pressure: max. 10 bar. Operating pressure clamping cylinder: max. 6 bar. Dimensions: Height [mm]: 620, Width [mm]: 680, Depth [mm]: 380. Nitrogen filling pressure: 15 bar. Safety valve: 18 bar. Nitrogen supply hose: 1.2 m. Weight [kg]: 19. Surface: zinc plated, powder coated.		

Subject to technical modifications / 03-2020



SVPD
(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)

Art.-No. 186528



Inlet pressure: max. 10 bar.
Operating pressure clamping cylinder: max. 6 bar. **Dimensions:** Height [mm]: 570, Width [mm]: 680, Depth [mm]: 515, **Weight [kg]:** 23.5
Surface: zinc plated, powder coated.

Clamping device for big cylinders

(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)

Art.-No. 186524



Dimensions: Height [mm]: 1000 (with floor stand), Width [mm]: 1330 (floor stand), Depth [mm]: 600. **Weight [kg]:** approx. 62. **Surface:** zinc plated, hammer finish, silver-grey.

SVPA, SVPD, SVMA Clamping devices

STRENGTHS AT A GLANCE

- CONTINUOUSLY ADJUSTABLE CONTACT PRESSURE
- CAN BE USED FOR CURVED OR FLAT BOTTLE BOTTOMS
- SUITABLE FOR BREATHING AIR COMPOSITE BOTTLES

- Pneumatic clamping device for breathing air and CO₂ cylinders SVPA.
- Continuous clamping pressure adjustment with test pressure gauge.

- Rotatable pneumatic clamping device for breathing air and CO₂ cylinders SVPD.

- Pneumatic clamping device for big cylinders. (shown with optional floor stand)



Pneumatic clamping device for breathing air and CO₂ cylinders SVPA

The **clamping device SVPA** is suitable for quick pneumatic clamping of breathing apparatus compressed air bottles and CO₂ cylinders (2 and 6 kg). Even CRP breathing apparatus compressed air bottles can be clamped using the special clamping jaws (accessories). The clamping device is screw-mounted in front of the workbench. The support table is height adjustable and can be changed to accept straight or curved cylinder bottoms. The clamping pressure can be continuously adjusted via the installed pressure reducer.

Accessories for SVPA and SVPD (surcharge)

- Mechanical clamping device for steel compressed air bottles SVMA.



Mechanical SVMA for steel compressed air bottles

Mechanical clamping device for disassembling and assembling cylinder valves. The pressing surfaces are rubberised. The drop-forged slides with hardened ratchet adjustment guarantee greatest stability and a long service life.



	Art.-No.	Ø
1	Art.-No. 186536	Ø 145 mm
2	Art.-No. 186529	Ø 156 mm
3	Art.-No. 186537	Ø 177 mm
4	Art.-No. 186539	Ø 138 mm

Rotatable pneumatic clamping device for breathing air and CO₂ cylinders SVPD

The **clamping device SVPD** has the same operating principle as the **SVPA** described previously. However, it can be rotated additionally by 360 degrees and locked stepwise in 22.5° increments. Work can be carried out safely and with a minimum of physical effort with just a few strokes. Adjusting the height also ensures for the consistent ergonomically correct working height.

Pneumatic clamping device for big cylinders

Clamping device with pneumatic pressure cylinder for big cylinders up to 280 mm diameter. For reasons of personal safety, the pneumatics is controlled via two-hand operation. To enable adjustment to various cylinder diameters, one clamping shoe has a mechanical rough adjustment.



SVPA
(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)

Art.-No. 186527



Inlet pressure: max. 10 bar.
Operating pressure clamping cylinder: max. 6 bar.
Dimensions: Height [mm]: 570, Width [mm]: 710, Depth [mm]: 380. **Weight [kg]:** 20.
Surface: zinc plated, powder coated.

SVMA
(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)

Art.-No. 186526



Dimensions:
Height [mm]: 410 - 440, Width [mm]: 330,
Depth [mm]: 250. **Weight [kg]:** 9.5.
Surface: Zinc plated.



• Art. No. 186501
Mechanical clamping device.
(Accessories)

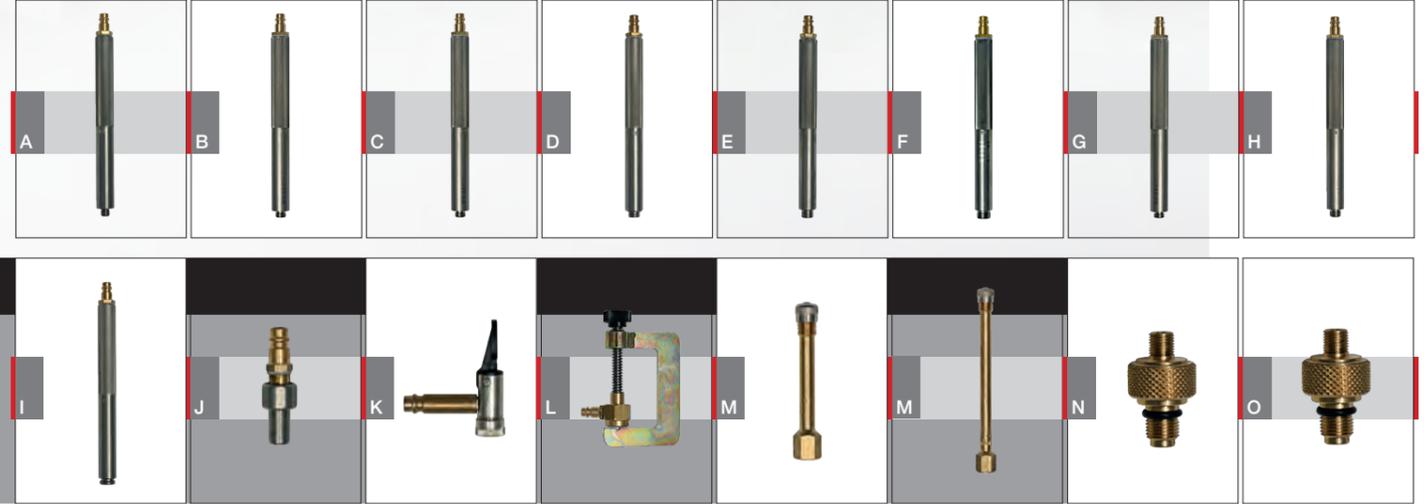
• Filling of a stored pressure fire extinguisher from the nitrogen storage bottle.

Nitrogen filling unit SFA High work safety

STRENGTHS AT A GLANCE

- UNIVERSALLY DEPLOYABLE
- NO OVERFILLING OF CONTAINERS
- INTEGRATED RELEASE OF THE FILLING LINE

• Art.-No. 186301
Stored pressure fire extinguishers can be safely pressurised with nitrogen with the **nitrogen filling unit SFA**. The picture shows the system with connected coiled nitrogen filling hose. The display of the input and filling pressure gauge is exceedingly precise.



• (Accessories) Filling connectors.

The **nitrogen filling unit SFA** is connected by its supply hose with plug-in coupling to the pressure reducer (accessory) of the nitrogen supply bottle. The input pressure gauge indicates the inlet pressure. Opening the ball valve fills the fire extinguisher via a connected coiled filling hose and a filling connector (accessory).

Accessories (surcharge)

- 1 **Art.-No. 186330** Cylinder holder
- 2 **Art.-No. 187072** Steel cylinder filled with 10 L nitrogen, 200 bar
- 3 **Art.-No. 186801** N₂-pressure reducer, 0 - 20 bar, with quick action coupling and manometer protective caps max. 200 bar



The filling process can be checked via the filling pressure gauge. A safety valve eliminates overfilling. After the filling process is ended the coiled filling hose is forcibly released when the ball valve is closed.

Filling connectors (surcharge)

Filling connectors (surcharge)	Art.-No.	Filling connectors (surcharge)	Art.-No.
A Hand filling nozzle M10 x 1	186863	K Valve charger with plug for stored pressure extinguishers	186857
B Hand filling nozzle M12 x 1.5	186858	L Filling clamp, flat-fitting for all current stored pressure extinguishers	186807
C Hand filling nozzle M12 x 1	186859	M Valve extension 50 mm	187071
D Hand filling nozzle M14	186860	M Valve extension 100 mm	186877
E Hand filling nozzle M14 x 1.5	186861	N Test and filling adapter for Minimax stored pressure extinguishers	187203
F Hand filling nozzle M16 x 1.5	186862	O Test and filling adapter for Einhell-stored pressure extinguisher	187302
G Hand filling nozzle M18 x 1.5	187084		
H Hand filling nozzle R ¼"	187208		
I Hand filling nozzle M18 x 1.5	186856		
J Filling connect. screw-on, with plug for stored pressure extinguishers	186806		

TECHNICAL DATA

Nitrogen filling unit SFA
(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)
Art.-No. 186301

Nitrogen inlet pressure at pressure reducer: 200 bar.
Nitrogen filling pressure: Adjustable at the pressure reducer according to instruction of fire extinguisher manufacturer.
Mechanical safety valve: 18 bar.
Coiled filling hose: 1.5 m.

Dimensions:
Height [mm]: 185.
Width [mm]: 300.
Depth [mm]: 230.
Weight [kg]: 5.

Housing: High-grade steel.

Brand schutz technik



• Art.-No. 186910 Electronic scales.



• Art.-No. 186920 Calibratable digital scales.



• Art.-No. 186916 Electronic scales.



• Art.-No. 186913 Electronic scales with digital display.

Mobile, flexible filling weight check Resources for quality assurance

Art.-No. 186910

Electronic scales

with digital display up to 5000 g for CO₂ cartridges and CO₂ cylinders. Battery operated. Tare function. Digit increment 1 g.

Dimensions: 140 mm width, 180 mm depth, 57 mm height.
Weight: 0.365 kg.

Art.-No. 186916

Electronic scales

with digital display up to 5000 g for CO₂ cartridges and CO₂ cylinders. Battery and mains operation. Power unit included. Tare function. Digit increment 1 g. Calibratable.

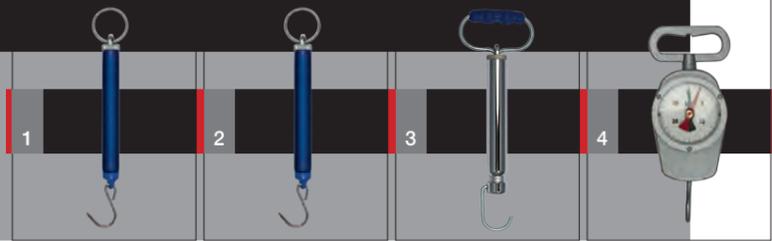
Dimensions: 200 mm width, 245 mm depth, 90 mm height.
Weight: 1.5 kg. (including power unit)

STRENGTHS AT A GLANCE

- ELECTRONIC AND MECHANICAL SCALES WITH HIGH ACCURACY
- CONFIRMED QUALITY THROUGH FACTORY CERTIFICATES AND CALIBRATION CERTIFICATES

SPRING BALANCES

1	Weighing range: 2,5 kg	186811
2	Weighing range: 5 kg	186812
3	Weighing range: 30 kg	186813
4	Weighing range: 25 kg	186917
	with stay-set indicator	



Electronic scales

Electronic scales with digital display up to 20 kg. Battery and mains operation. Power unit included. Tare function. Digit increment 10 g.

Dimensions: 320 mm width, 300 mm depth, 60 mm height.
Weight: 1.5 kg. (including power unit)

Art.-No. 186913

Additional option (surcharge)

Rechargeable battery pack for 20 kg scales, Operating time up to 30 hrs., charging time approx. 10 hrs., can be retrofitted..

Art.-No. 186929

Calibratable digital scales

Calibratable digital scales Electronic dual range scales with digital display, (officially)calibratable. Power unit included.

Dimensions: 320 mm width, 330 mm depth, 125 mm height.
Weight: 3 kg. (including power unit 230 V, 50 Hz)

Scales range:

15 30 kg, digit increment 5 10 g	Art.-No. 186920
6 15 kg, digit increment 2 5 g	Art.-No. 186919
3 6 kg, digit increment 1 2 g	Art.-No. 186918

Additional option (surcharge)

Initial official calibration at factory	Art.-No. 186928
DKD calibration certificate	Art.-No. 186927
Akkublock für Digitalwaagen:	Art.-No. 186926

operating time up to 40 hrs., charging time approx. 12 hrs.

Electronic platform scales

Electronic platform scales with digital display. Battery and mains operation. High-grade steel weighing platform.

Dimensions: 520 mm width, 400 mm depth, 70 mm height.
Weight: 15 kg. (including power unit)

Scales range:

60 kg, digit increment 20 g	Art.-No. 186904
150 kg, digit increment 50 g	Art.-No. 186915



Electronic platform scales

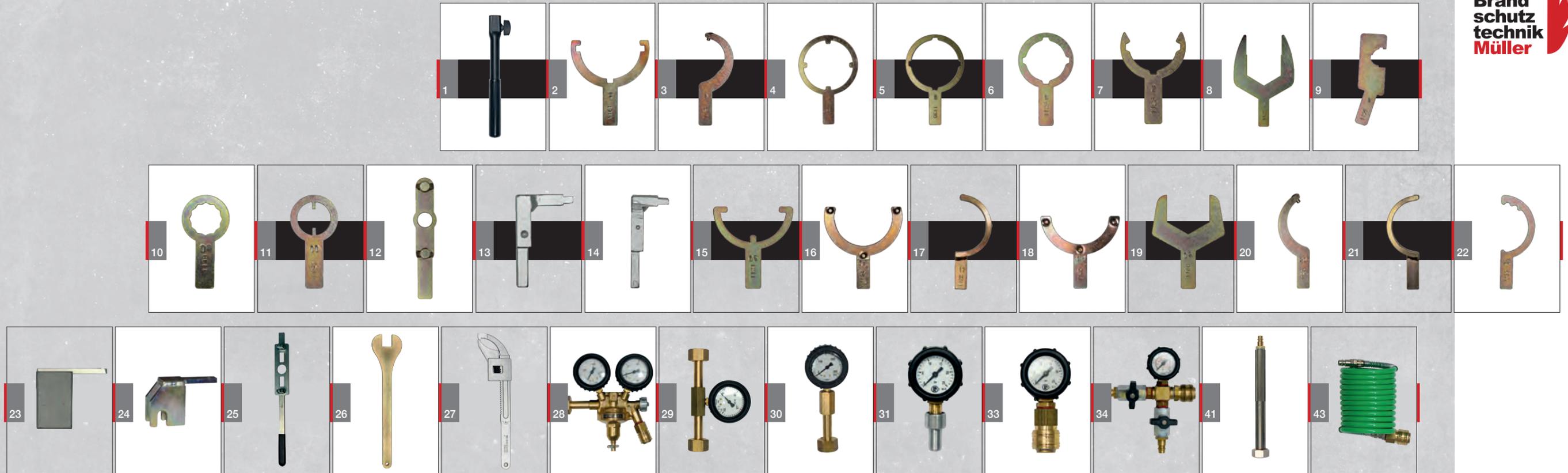
Electronic platform scales with digital display. Battery and mains operation. Power unit included. Tare function. Plus / minus and removal weighing.

Dimensions: 310 mm width, 285 mm depth, 35 mm height.
Weight: 4 kg. (including power unit)

Scales range:

30 kg, digit increment 10 g	Art.-No. 186903
60 kg, digit increment 20 g	Art.-No. 186914





Special tools of high quality

STREAMLINED AND ACCIDENT-FREE WORK

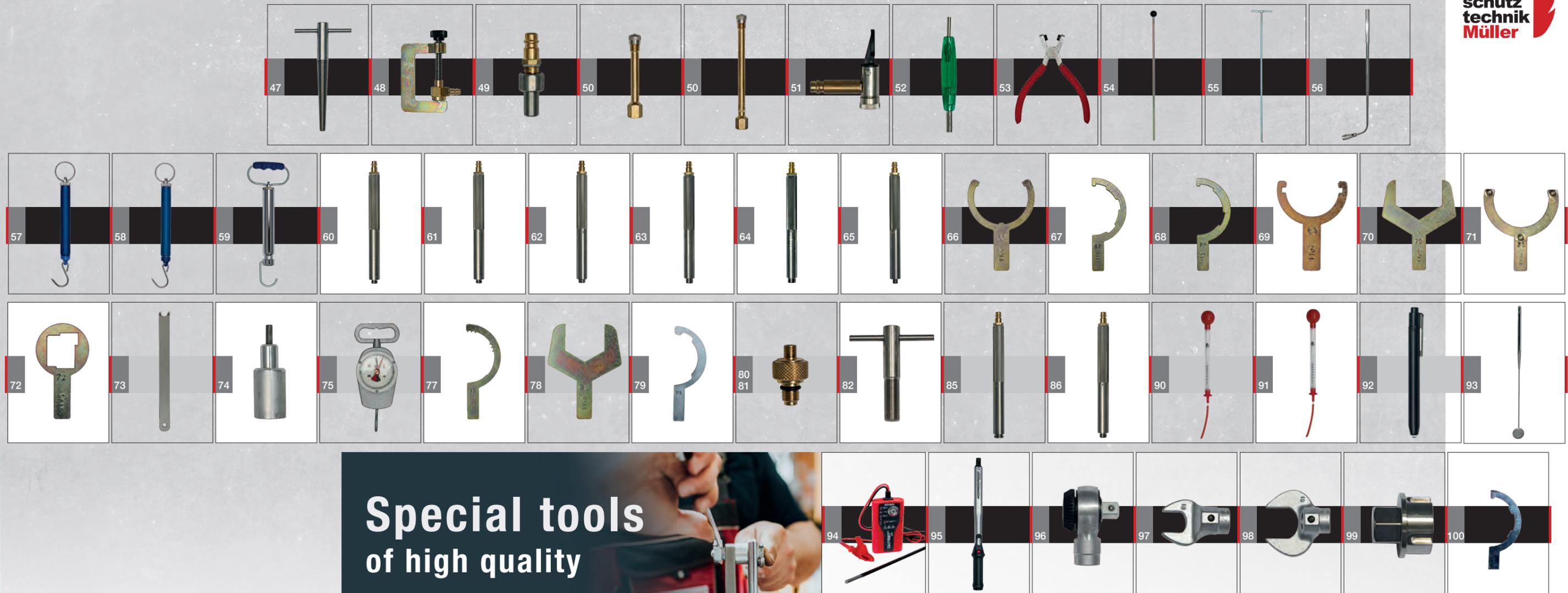
No.	Description	Art. No.	No.	Description	Art. No.
1	Handle, fits all wrenches	186833		Favorit	
2	Wrench for Total Gi 6/12 and GE 6/12 N Feucom H-K, Minimax WS	187069	15	Wrench for Minimax RP	186816
3	Pin spanner for Total-GE, Wintrich UHsp	186821	16	Wrench for aluminium nut Minimax	186818
4	Wrench for Total-Y-6/12	186814	17	Wrench for Vulkan	186820
5	Wrench for Total G 6/12 S	186824	18	Wrench for Gloria PI, PN, SG, SV, PE, PEP, F6	186832
6	Wrench for Total G 6/12 X	186823	19	Wrench for Gloria water extinguisher WI, SI, PSE	186960
7	Wrench for Total GT, Cosmos GV	186822	20	Pin spanner for Gloria Pi/Pn	186815
8	Combination wrench for Werner Gi 6/12 and Wintrich	186819	21	Wrench for cam nut Döka, Gloria, Minimax, Perfekt	186817
9	Wrench for Werner Permanent PD 6/12 G	187019	22	Wrench for Bavaria 6/12 Gi	186831
10	Wrench for Werner charging fire extinguisher with dodecagonal closing	186830	23	Wrench for Gloria stored pressure extinguisher GD 6/12, PA 6/12	186828
11	Wrench for Werner/Weber charging fire extinguisher with slotted cover closure	186829	24	Wrench for stored pressure valve Ceodeux, Döka, Feucom L-D/E	186971
12	Wrench for Weber 6/12 aluminium nut	187068	25	Wrench for Döka, Gloria P50	187048
13	Wrench for valve opening Favorit stored pressure fire extinguisher	186826	26	Wrench for Ceodeux CO ₂ valve, large con.	187070
14	Wrench for D disc screw connection	186825	27	Universal wrench for fire extinguishers with cam nuts	186846
			28	Pressure reducer nitrogen 0-20 bar, max. 200 bar	186801



• We can also supply the corresponding tools for all other fire extinguisher types not listed here.

No.	Description	Art. No.	No.	Description	Art. No.
	Pressure reducer nitrogen 0-50 bar, max. 200 bar	186802	43	Coiled nitrogen filling hose 1.5 m with plug and coupling	186805
	Pres. red. compressed air 0-20 bar, max. 200 bar	186803	44	CO ₂ blowpipe connector with plug for quick action coupling	186866
	Pres. red. compressed air 0-50 bar, max. 200 bar	186882	45	CO ₂ testing valve connector with release	187050
29	Nitrogen refilling pipe with manometer	186838	46	Wrench, safety valve with 2 cams (Minimax, Bavaria)	186887
30	Nitrogen test pressure gauge for P 50/250	186839	46	Wrench, safety valve with 4 cams (Total)	187108
31	Test gauge for stored pressure fire extinguisher	186809			
33	Test gauge with quick action coupling, fits all test connections	186848			
34	Filling valve with two ball valves and test pressure gauge	186808			
41	Hand filling nozzle CO ₂ thread	186855			





Special tools of high quality

STREAMLINED AND ACCIDENT-FREE WORK

No.	Description	Art. No.	No.	Description	Art. No.
47	Short riser pipe withdrawing rod for various diameters	187062	60	Hand filling nozzle M 12 x 1.5	186858
48	Filling clamp flat-fitting for all current stored pressure fire extinguishers	186807	61	Hand filling nozzle M 12 x 1	186859
49	Screw-on filling connection with plug for stored pressure fire extinguisher	186806	62	Hand filling nozzle M 14	186860
50	Valve extension 50 mm	187071	63	Hand filling nozzle M 14 x 1.5	186861
50	Valve extension 100 mm	186877	64	Hand filling nozzle M 16 x 1.5	186862
51	Valve charger for stored pressure extinguisher	186857	65	Hand filling nozzle M 10 x 1	186863
52	Valve wrench for stored pressure extinguisher	186837	66	Wrench for Total Euro GE 6/12	187138
53	Lead sealing pliers	186889	67	Wrench for Vulkan PH 3, Gloria SE, Feucom PG/W/S H-B	187105
53	Lead sealing pliers with side nippers	186835	68	Wrench for Neuruppin PG 6, 9, 12, A, Total GX	187124
54	Riser pipe insertion rod	186834	69	Wrench for Total IBS GS 6/12	187144
55	Long riser pipe withdrawing rod	186865	70	Wrench for Bavaria Monsun Wet, size 65 mm	187151
56	Container lamp, flexible, LED	186847	71	Wrench for Jockel	187153
57	Spring balance 2.5 kg, division 25 g	186811	72	Wrench for Bavaria Sport 2	187152
58	Spring balance 5 kg, division 50 g	186812	73	Wrench for blowpipe Gloria	186895
59	Spring balance 30 kg, division 500 g	186813	74	Tool for screwing CO ₂ cartridges in/out	187162
			75	Spring balance with stay-set indicator	186917
			77	Wrench, Total Isogard	187300

No.	Description	Art. No.	No.	Description	Art. No.
78	Wrench, Bavaria Monsun, Neuruppin S/W, size 50 mm	187219	92	Light pen	186896
79	Wrench for Gloria Easy, Pro, Star - Line	187400	93	Mirror for inspection of the container's inner surface	187160
80	Test and filling adapter for Mini-Max stored pressure fire extinguisher	187203	94	Coating testing device	187218
81	Test and filling adapter for Einhell stored pressure fire extinguisher	187302	95	Torque wrench with adapter 20-200 Nm with manufacturer's calibration certificate	187133
82	Case extraction tool for cartridge case Gloria PSE 6	187315	96	Plug-on ratchet 1/2" for torque wrench	187303
85	Hand filling nozzle M18 x 1.5	186856	97	Attachable jaw spanner tool, size 21-24-23-24 Please specify size of jaw when ordering	187301
86	Hand filling nozzle G 1/4"	187208	98	Attachable jaw spanner tool, size 27-30-32 Please specify size of jaw when ordering	187137
90	Areometer, 1.10 - 1.40 in 0.01G/ML	187073	99	Wall hydrant mounting nut wrench	187310
91	Areometer, 1.00 - 1.30 in 0.01 G/ML	187211	100	Wrench for Bavaria Magnum, Colt	187405

• We can also supply the corresponding tools for all other fire extinguisher types not listed here.





Box of weights

Box of weights with calibrated weights Class M1.
Weight graduations: 1 to 2000 g

Art.-No. 187131



Measuring devices to ISO 9000 Resources for quality assurance



Art.-No. 186920 Calibratable digital scales



Gauging equipment for test gauges.

Other weight graduations upon request.

STRENGTHS AT A GLANCE

- SET OF MEASURING DEVICES FROM PRACTICAL EXPERIENCE
- INDISPENSABLE RESOURCES FOR QUALITY ASSURANCE
- CONFIRMED QUALITY THROUGH FACTORY CERTIFICATES AND CALIBRATION CERTIFICATES

To observe ISO 9000 it is necessary to use tools and measuring instruments which comply with specific quality criteria. BRANDSCHUTZTECHNIK MÜLLER has already supported many companies with their ISO 9000 certification process.

This expertise and acquired knowledge has led to the development of a complete set of measuring devices which are useful to all service companies in the fire protection technology sector.



Calibrated torque wrench

Calibrated torque wrench for 20 - 200 Nm with adapter for the special wrenches of the fire extinguisher valves. This torque wrench has a test certificate as per DIN ISO 6789.



Art.-No. 187133 Calibrated torque wrench.

Since the lever lengths are different due to the different lengths of special wrenches, a compensation table has been enclosed to show how the corresponding corrections can be easily made.

Adapters for attaching the special wrenches are also available individually. There are three different models for the current torque wrenches.

Accessories (surcharge)

Special adapter for torque wrench

- with round holding fixture 16 mm **Art.-No. 187207**
- with rectangular holding fixture 9 x 12 mm **Art.-No. 187206**
- with rectangular holding fixture 14 x 18 mm **Art.-No. 187205**



Calibratable digital scales

Calibratable digital scales Electronic dual range scales with digital display, (officially)calibratable. Power unit included.

Dimensions: 320 mm width, 330 mm depth, 125 mm height.
Weight: 3 kg. (including power unit 230 V, 50 Hz)

Scales range:

- 15 | 30 kg, digit increment 5 | 10 g **Art.-No. 186920**
- 6 | 15 kg, digit increment 2 | 5 g **Art.-No. 186919**
- 3 | 6 kg, digit increment 1 | 2 g **Art.-No. 186918**

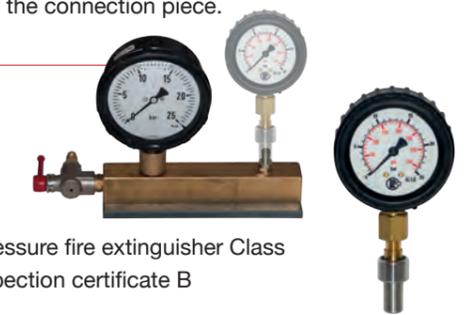
Additional option (surcharge)

- Initial official calibration at factory **Art.-No. 186928**
 - DKD calibration certificate **Art.-No. 186927**
 - Akkublock für Digitalwaagen: **Art.-No. 186926**
- operating time up to 40 hrs., charging time approx. 12 hrs.

Gauging equipment for test gauges

Test gauge Class 1.0 with acceptance inspection certificate B as per EN 10204 as control instrument. Ball valve with decompression. The manometer to be checked is connected to the connection piece.

Art.-No. 187132



Test gauge

Test gauge for stored pressure fire extinguisher Class 1.6 with acceptance inspection certificate B as per EN 10204.

Art.-No. 187156